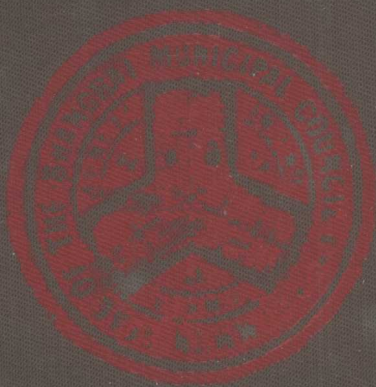


工部局董事会 会议录

第二册

上海市档案馆 编



上海古籍出版社

工部局董事会会议录

第二册

上海市档案馆 编

编审委员会主任 张 乾

编审委员会副主任 史梅定

执 行 主 审 马长林

上海古籍出版社

THE MINUTES OF SHANGHAI MUNICIPAL COUNCIL

Volume II

SHANGHAI MUNICIPAL ARCHIVES

Director of the Editorial and Examination Committee Zhang Qian

Deputy Director of the Committee Shi Meiding

Executive Finalizer Ma Changlin

Shanghai Classics Publishing House

Municipal Council
Council Room
6th July 1884

Present J. A. Rogers Act-Chairman

G. J. Heenan

R. J. Gould &c

The minutes of the preceding

meeting were read

Police

The Police Committee reported and dismissed, one dog raised during the past week in stables Hoanett & Anderson, both of whom had been repeatedly punished for acts of misconduct, being reputed as incorrigible were ordered to be dismissed the Force

Engineers Department Several matters of importance were ordered to stand over until a full meeting

Correspondence From Messrs Cowie & Co, stating that though very much in favour of the contemplated road from the end of the Malas, along the Western side of the defence embankment to the Sooshow Creek, they regretted their inability at present to consent thereto on behalf of the Trustee of Keen's Estate but promised to apprise the Council of his decision when they should have had an opportunity of communicating with him.

From Captain Murray, Commanding Royal Artillery, in reply to Secretary

139

Letter Concerning the Removal of Stone from
the Bund, From Mr Haubury reporting
that the Pootai had just imposed a
squeeze of taels 500,000 on the better
class of Chinese, which was to be arbi-
trarily levied at once; also that the
Pootai of Shanghai was making
collect. from those who were natives
of Che Kiang and trusting that the
Council would take steps to prevent
such levies to be very prejudicial
to the trade of the place, Secretary to
reply that the subject brought to notice
was under investigation; and that the
interests of natives/residents would be
protected as far as possible

From the French Municipal
Council proposing the erection of a bridge
over the Yang Kung Ping of which the
cost of taels 5,500 to be divided
Secretary to state that the proposition
would be brought under consideration
at the next meeting

Hill's Bridge

Council Room

24th Dec 1863

Su

I am desired by the Municipal
Council to acknowledge the receipt
of your letter of the 21st Inst. written in
reply to mine of the 19th Inst. in which

you state, that the Committee of the
 (Soochow) Bridge Company are of opin-
 ion that a fair price for the bridge would
 be its present income Capitalized @ 10
 per cent; and to request that you will
 state what specific sum under this
 condition is considered the equivalent,
 of the proprietary rights of the present
 Shareholders.

James Heagg Esq
 Chairman
 Soochow Bridge Company.

I am Sir
 Your Obedient Servant
 R. F. Gould
 Secretary.

Shanghai th 4. 1864
 R. F. Gould Esq
 Secretary. Municipal Council
 Sir

In reply to your letter of the
 24th Decem^r. I beg to say that with-
 out the permission of the Shareholders,
 I do not feel at liberty to make Public
 the Accounts of the Soochow Bridge Com^{ty}.
 and to state the specific sum to be
 recommended to them for disposing of
 their Property.

To prevent misconception however,
 of my letter of the 24th ulto I would
 mention that the words present income
 then used are intended to mean the net
 profit, to the Shareholders after deducting

every expense actual, or contingent, and a fair allowance to compensate for the difference between a fluctuating, certain, or funded income

If this basis meets the approval of the Council I shall be happy to call a meeting of the Shareholders with a view to obtaining further authority to act

I have the honor to be

Sir

Your Most Obedient Servant
J. James Hogg
Chairman Southey Bridge Co

Samuel
Acting Chairman

Council Room
15th January 1861

- Present.
- David Reid Acting Chairman
 - J. Lock Treasurer
 - H. J. Skard
 - A. W. Sitters
 - A. Grand
 - A. J. Hould Secretary

Police

The minutes of the preceding meeting were confirmed.
The Board were informed, that on the 8th Inst. the baggage in the Settlement, in number 508, had been arrested, and sent into the city. Constable Barnes who was stated to be under imprisonment in the Consular Gaol, being reported incorrigible was ordered to be dismissed the Force

Engineers Department. The Engineer's Report stated, that No. 42 opening the culvert in the Honan Road, for the purpose of draining, it was found only to extend from Hanking Road to about 150ft south of Sochow Road, when it discharged into a large culvert running E and W under the houses, then was a culvert from Lanten Road to the Yang King Song Creek at such a level as would permit of the Honan Road Drain being extended and connected with it at a cost of \$1650 (carried). Municipal Council stores had been placed at some of the proposed roads in Song Song, and directions were given that all should be marked out with the least possible delay. The Road Committee being charged with the duty of arranging details with the various property holders.

Tax on licenses. An application from Mr. Phillips, being unaccompanied by testimonials, was refused. Several irregularities in payment of the license fee being reported. The Secretary was directed in cases of this nature, to submit the facts for Council decision.

Board Office. A suggested scheme for the formation of a hand office, was read, and ordered to be published for general information. (A)

Correspondence. From Mr. Moon Kalati, and Mr. Rodriguez the present, Vice Consul for Spain, announcing the latter's assumption of office. From Mr. Torice applying for a situation in the Engineers Department, Secretary to Mr. Torice, enclosing bills of lading and invoice of Summer clothing, and library for Torice. (A)

Suggestions for Proposed hand Office.

To be. The establishment of the proposed hand office will enable several useful changes to be introduced, and the

43

The current business to be conducted with increased dispatch and efficiency. among the proposed changes are

1. Abolition of Sub-Deputes system and issue of Title Deeds on all occasions.
2. Cancelling of old and complicated Title Deeds and issue of new deeds.
- 3 Regular issue of Classified land lists.
- 4 Preservation and registry of uniform Plans of land.

2. Land Tax to be raised from the land exhibited in the semi-annual list of land dealers. By this means, any consulate in which an organized land office may be required will be able to levy its revenue on the amount of business actually transacted

3. Estimate of expenditure.

| | |
|--|-----------|
| Compensation to land officer, say £250 | \$ 1,200. |
| Pay of 1 European Clerk _____ | 1,800. |
| — " — 1 Chinese Clerk _____ | 400. |
| Annual Stationery _____ | 250. |
| Annual expenditure | \$ 3,650 |

N.B. in justice to the clerks employed by the Chinese authorities some compensation should be allotted to them for the increase of work likely to result

Estimated Revenue

| | |
|---|---------------|
| Land in British settlement estimated at | \$ 8,000,000. |
| Land outside _____ do _____ | 1,500,000. |
| | \$ 1,500,000 |

At 50% per \$1000 = say \$4,500

Present
Chairman

Council Room

21st January 1864Present H W Dent Chairman

R Brand

J Cook Treasurer

J A Rogers

G. J. Howard

R F Gould Secretary

The minutes of the preceding meeting were confirmed

Police

The Board was informed that several robberies had been committed during the week, Constable Loftus having received a dangerous wound, whilst in the act of apprehending ^{one} of the offenders, a Cantonese on the 13th Inst., and a medical certificate from Dr. Coghill was handed in;—and on the 16th Inst. a Chinaman was seized in the act of robbery by Constable Carrington and severely wounded, through an attempt to escape, Constable Matthews being recommended for invaliding by Dr. Coghill, was ordered a free passage to England by first opportunity, The increased responsibilities of the Superintendent in consequence of the large augmentation of the Force in April and May 1863, together with the efficient manner in which the duties had been conducted

being taken into consideration, it was decided that Mr Ramsbottom's salary should be raised to £800 per annum with effect from 30th June last.

Engineers Department. The Engineers report stated, that though lately, the works had made but little progress in consequence of frost, the change of weather would now it was hoped enable several of the roads to be shingled, and those that were shingled rolled, Peking Road beyond the premises of Messrs Johnson & Co was reported to be in a bad state, but being so seldom used, there were other and greater thoroughfares requiring more immediate attention, if about 20 very small Chinese Houses were pulled down this road would certainly be much improved, in this matter the Secretary was instructed to communicate with the owners of property, along the line of Road

Drainage At the recommendation of the Engineer, the following drainage works were authorized, Continuation of Drain in Lonan Road from Nanking Road to Soochow Creek, Continuation of Drain in Kwangse Road from Nanking Road to old Drain in Shantung Road, Continuation of Drains in Soochow Road from Hankow Road to Soochow Creek.

Cleaning out old Drain in Shauling Road,
and formation of man-holes.

Defence Parapet A small opening for water
carriers being desired by Mr E. W. Smith,
who had engaged to supply and fix
the necessary steps. was sanctioned
should a guarantee be given that the
gap would be refilled when required
by the Council. The removal of the old
sluice at the North end of the Defence
Creek was approved of.

Hong Que Roads. The roads in Hong Que
were reported to be in a bad state, and
the Engineer was instructed to employ
a few coolies to level them.

Nanking Road A give and take line, at the
South East corner of the Nanking Road,
whereby the width of that street would
be increased was approved of, provided
the assent of Dr Dickson could be
obtained.

Land Office The proposed scheme for a Land
Office, was discussed and the Engineer
desired to ascertain the most practicable
method of conducting a survey of the
Settlement.

Jetty A marking drawing of the proposed
Jetty was submitted and the Engineer
and Secretary, were desired to place
themselves in communication with
the Harbour Master, relative to its

erection

Nuisances The Inspector of Nuisances was ordered as a temporary measure to employ 10 coolies daily on the Hong Que side.

Wharfage Dues A Comparative Statement of the receipts for the quarters ending March, June, & September, was laid on the Table, showing the increase and decrease during the above periods.

Financial Statement A Statement of Finance and balance sheet was submitted.

Hong Que The Secretary stated that Mr. Jung King had entered upon the duties of Assessor of Chinese Taxes, and Collector of Foreign House & Land Tax on the 15th Inst.

Correspondence From Mr. Grey complaining of over assessment of Chinese House Property in Hong Que, and inadequacy of existing Police arrangements there, Secretary to reply, From Mess^{rs} Ferguson & Co. consenting to act as Agent for the Local Post Office at Chefoo - From the Spanish Consul explanatory of transfer of tavern License - From Mr. Hogg bringing to notice the great advantage that would result to the Chinese living in the vicinity of Defence Creek if the openings in the parapet were more extended: so as to allow of cargo being landed from the Boats.

which would shortly throw there, and proposing that the Council should allow him at his own expense to remove about 30 or 40 yards more, on his pledging himself to either re-erect or defray the cost of re-erection, when required, - Secretary to reply that levelling on such a large scale could not be authorized and to call attention to a letter from Colonel Hough published in the Daily Shipping List of the 28 Oct^r 1864. From the Prussian Vice Consul instancing the case of Chas Walter who without selling Wines or Spirits had been charged the ordinary restaurant License fee, Secretary to write in explanation, From Mess^{rs} Cunningham & R Reid (A) - From Mr Linderwood, As Agent and Attorney for Mills Estate recording a protest against the marking out of roads through the said property, From Mr Sootat suggesting the fixture of a Crane on the proposed jetty - In which instrument however under present circumstances, the Board did not consider there was sufficient need.

(A)

Shanghai 18 January 1864

R L Gould Esq

Secy to the

Municipal Council

149

Sir
Referring to our communication of September last, in which we informed you that we had made arrangements to carry out the Bund on the Hong Que side of the Settlement between Howard & Co's encroachment and the wharf of Messrs W. A. Heard & Co, the intervening lots being all owned by us, we have now to request the approval of the Municipal Council to a more enlarged extension, say to the extent of 200 feet in all, of which 50 feet in front would be given up to the public for a bund - the new bund to start from a point on the present one, below the Astor House where there is a sharp turn to the East, and to extend to the creek which bounds the property of Messrs Heenan & Co. If this were carried out we have every reason to believe that that small creek would be bridged and the bund continued to the Old Docks, and ultimately much further.

As this extension will involve a very large outlay, and as it requires the consent and joint action of the other proprietors interested, a considerable may elapse before it can be carried out, but we are desirous that this application should

be preserved in the records of the Municipal Council, stamped with their approval, to be carried out in full whenever practicable,

Meanwhile it is desirable that the intervening space first referred to should be filled up without delay, and we propose to proceed with that portion of it at once

We are
Sir

Your most obedient Servants
Signed: Edward Cunningham
Signed: Robt Reid

Present

Chairman

Municipal Council
Council Room
July 27th 1864

Present

H W Dent, Chairman
D Reid
R Brand
R S Gould, Secretary

The minutes of the preceding meeting were confirmed

Police

Directions were given that rule 1 of the Consular meeting of the 14th Dec last, relative to Boarding Houses, should be

Strictly enforced by periodical inspections being made by the Superintendent of Police, also that houses tenanted by low Cantonese were to be searched when necessary.

A discussion ensued on the prevalence of robbery in the settlement, and the Board were given to understand, that measures were being brought about by the Consular authorities, to ensure the more certain punishment of offenders.

Engineers Department The Engineers report stated that a give and take line, at the corner of Messrs Thomas Hunt & Co's premises in the Railway Road, had been marked out, of which a sketch was enclosed, and was desired to complete the arrangement, on the terms he considered most desirable.

Defence Parapet Instructions were given that in all cases, where openings were made by particular request, a guarantee should be obtained of their being re-closed if hereafter required, the earth in all instances being devoted to Municipal requirements.

The Chairman stated he had been in communication with Colonel Hoogh, who informed him that there was no military objection to the removal of the extent of parapet desired by Mr Hogg, and directions were given to proceed.